



設置 Placing 放置 3 付属品の確認 **Checking the Accessories** 檢查配件 4 保護材の取り外し **Removing Protective Materials** 移除保護裝置 4 カートリッジのセット **Installing Cartridges** 安裝墨水匣 6 電源コードの接続 **Connecting the Power Cable** 連接電源線 8 ペーパーのセット **Loading Paper** 裝入紙張 10 ソフトウェアのインストール **Installing the Software** 安裝軟體 14

ご使用の前に Introductions 簡介

マークの意味 Meaning of Symbols

符號的說明

⚠警告	この表示を無視して誤った取り扱いをす ると、人が死亡または重傷を負う可能性 が想定される内容を示しています。
M Warning	Warnings must be followed to avoid serious bodily injury.
▲ 警告	警告事項務必遵守,以免造成身體受 傷。
⚠注意	この表示を無視して誤った取り扱いをす ると、人が傷害を負う可能性および財産 の損害の可能性が想定される内容を示し ています。
A Caution	Cautions must be followed to avoid damage to this product or bodily injury.
▲ 注意	注意事項務必遵守,以免損壞此產品 或造成身體受傷。

必ず守っていただきたい内容を記載しています。こ の内容を無視して誤った取り扱いをすると、製品の 故障や、動作不良の原因になる可能性があります。

Important must be followed to avoid damage to this product. 重要事項務必遵守,以免損壞此產品。

里安书預防必度门,以尤俱壞此座而

補足説明や参考情報を記載しています。

Notes contain important information on the operation of this product.

補充說明包含有關此產品操作的重要資訊。

安全上のご注意 Safety Instructions

安全說明

『安全上のご注意』(シート)をご覧ください。

Read all of safety instructions in the Operation Guide. 請閱讀操作手冊中所有安全的操作說明。

設置 Placing

放置

設置場所の確認 Placing for the Printer

放置印表機



本製品は、以下のような場所に設置してください。

- 本製品を設置するには、図のようなスペースを確保してく ださい。
- 専用の電源コンセントが確保できる場所。
- プリンターの質量約23kg(本体のみ)に十分耐えられる、 水平で安定した場所。
- 本製品は温度10~35℃、湿度20~80%の環境でお使いください。本製品をシステムラックに組み込むときも、ラック内の環境は上記の温度、湿度の範囲でお使いください。ただし、メディアの環境条件も満たした場所で使用しないと正しく印刷できないことがあります。また、適正な湿度を保つために直射日光の当たる場所、エアコンなどの風が直接当たる場所、熱源のある場所での使用を避けてください。。

Place the printer in a location that meets the following requirements.

- Leave adequate room as shown in the illustration for placing the printer.
- Choose a location with access to a dedicated power outlet.
- Choose a level and stable location that can support the weight of the printer (23 kg (main unit only)).
- Use the printer in an environment with a temperature of 10 to 35 °C, and a humidity of 20 to 80%. When the printer is placed on a system rack, make sure the environment of the rack is within these ranges.

Even the conditions above are met, you may not print properly if the environmental conditions are not proper for the paper. Also, keep the printer away from drying, direct sunlight, or heat sources to maintain the appropriate humidity.

請將印表機放在符合下列需求的位置。

- •請依照圖示預留足夠的空間以設置印表機。
- 選擇一個可以連接至專用電源插座的位置。
- 選擇一處能承受印表機重量(約23公斤(僅主機))
 的平穩位置。
- 請在溫度介於 10 至 35 ℃ 且濕度介於 20 至 80% 的環境 中使用印表機。當印表機放在系統架上時,請確定架 子的所在環境符合上述的溫度和濕度範圍。 即使符合了上述條件,但如果環境條件不適合紙張,還是可 能無法正確列印。此外,避免將印表機放在過於乾燥、陽光 直射、或高溫之處以維持適當的濕度。

本製品の持ち方 Holding the Printer

托住印表機

⚠注意	 本製品を持ち上げる際は、マニュアルで指示された箇所に手を掛けて持ち上げてください。他の部分を持って持ち上げると、プリンターが落下したり、下ろす際に指を挟んだりして、けがをするおそれがあります。 本製品を持ち上げる際は、無理のない姿勢で作業してください。 	
≜ Caution	 When lifting the printer, hold it in the areas indicated in the manual. If you hold any other areas, the printer may fall or your fingers could be trapped and damaged when placing the printer. When lifting this printer, make sure you use the correct posture. 	
▲ 注意	 當抬起印表機時,請參照手冊中指示的範圍內托住印表機。如果托住其他區域,則在放置印表機時可能會造成印表機掉落或是夾傷你的手指。 當抬起印表機時,請確定姿勢是正確的。 	



付属品の確認 Checking the Accessories 檢查配件



隨機不提供 USB 連接線和墨水匣。 這些品項需要單獨購買。

保護材の取り外し Removing Protective Materials

移除保護裝置

保護材の形状や個数、貼付場所などは予告なく変更されるこ とがあります。

The shape, number, and position of the protective materials is subject to change without prior notice. 保護裝置的形狀、數量、和位置若有變更, 忽不另行通知。



本体外側の保護テープをはがします。

Remove the protective tape from the exterior of the printer.

移除印表機外部的保護膠帶。





カットくず箱を取り外します。 上側を手前に引いてから、下側を取り外します。

Remove the scrap paper box.

Pull the top section forward and then lift out the bottom section.

移除碎紙盒。

將頂部向前拉,然後取出底部。





ロールペーパー供給部内のダンボールと保護テープを 取り外します。

Remove the protective cardboard and tape from inside of the roll paper feeder.

移除滾筒進紙槽内部的保護紙板和膠帶。





取っ手をつまんでロックを解除し、ロールペーパー供 給部を引き出します。

Grip the handle to release the lock, and then pull out the roll paper feeder.

握位把手即可解鎖,然後拉出滾筒進紙槽。

5



スピンドルユニットを取り出します。 Remove the spindle unit.

移除滾軸單元。



ロールペーパー供給部を奥まで押し込みます。

Push the roll paper feeder into the printer. 將滾筒進紙槽推入印表機中。





カットくず箱を取り付けます。 下側を挿入してから上側を押して取り付けます。

Attach the scrap paper box.

Insert the bottom section, and then push the top section into place.

安裝碎紙盒。 插入底部,然後將頂部推入定位。

8



カートリッジカバーを開け、内部の保護材をはがしま す。

Open the cartridge covers, and then remove the protective materials from inside the printer.

打開卡匣護蓋,然後移除印表機内部的保護裝置。



カートリッジカバーを閉めます。

Close the cartridge covers. 闔上卡匣護蓋。

カートリッジのセット Installing Cartridges 安裝墨水匣

インクカートリッジの基板部分(A)には触らないでください。正常な動作・プリントができなくなるおそれがあります。

 インクカートリッジのインク供給孔部(B)に 触らないでください。インクが漏れることがあり ます。

- Do not touch the chip (A) on the ink cartridge. Doing so may cause incorrect operation or printing.
- Do not touch the ink supply port (B) on the ink cartridge. Ink could leak out.
- 請勿觸碰墨水匣上的晶片(A)。這麼做可能會 造成運作或列印不正常。
- •請勿觸碰墨水匣上的出墨口(B)。可能會導致 墨水外漏。



1



カートリッジカバーを開けます。

Open the cartridge covers. 打開卡匣護蓋。



インクカートリッジを袋から取り出し、奥に突き当た るまでインクカートリッジを差し込みます。

Remove the ink cartridges from the bag, and insert them fully into the printer.

從包裝袋中取出墨水匣,然後完全地插入印表機中。

Y	LC	С
イエロー	ライトシアン	シアン
Yellow	Light Cyan	Cyan
黄色	淡青色	青色
LM	K/BK	М
ライトマゼンタ	ブラック	マゼンタ
Light Magenta	Black	Magenta
淡洋紅色	黑色	洋紅色



2



メンテナンスカートリッジを傾けないように注意して プリンター本体から静かに引き出します。 一旦押し上げて、引き出します。

Remove the Maintenance cartridge carefully without tilting.

Push it up, and then pull it out. 小心地取出維護盒,切勿傾斜。 將其向上推,然後拉出。

4

メンテナンスカートリッジを差し込みます。

Insert the Maintenance cartridge.

插入維護盒。

5

カートリッジカバーを閉めます。

Close the cartridge covers. 闔上卡匣護蓋。

電源コードの接続 Connecting the Power Cable 連接電源線

⚠警告	 AC100V 以外の電源は使用しないで ください。 漏電事故防止のため、接地接続(アー ス)を行ってください。 	
A Warning	 Use only the type of power source indicated on the printer's label. Make sure the printer is earthed to prevent accidental short circuits. 	
▲ 警告	 僅可使用印表機標籤上所指示的電 壓類型。 確定印表機有接地線,預防發生意 外短路。 	

1



カバー類が空いていないことを確認し、電源コードを 接続します。

Check that the cover is closed, and then connect the power cord to the printer.

確認護蓋已闔上,然後將電源線連接至印表機。

2



プリンターの電源スイッチを押します。

インクの初期充填が始まります。インク充填は約20分かかります。インク充填中は**し**ランプが点滅します。**し**ランプが点灯したらインク充填は完了です。

Press the Power switch on the printer.

Initial ink charging begins. Ink charging takes approximately 20 minutes. The 也 light flashes during ink charging. When the 也 light stops flashing, ink charging is complete.

按下印表機上的電源鍵。

開始進行初始化導墨。導墨程序大約需要 20 分鐘。在 導墨過程中, **也** 燈號會閃爍。當 **也** 燈號停止閃爍時, 表示導墨完成。

 インク充填中は電源を切らないでください。 以下のランプが点灯しているときは、カートリッジカバーを開けて、ランプが点灯しているカートリッジの装着状態を確認してください。 ▲:メンテナンスカートリッジランプ Y/LC/C/LM/BK/M:インクランプ 上記の作業をしてもカートリッジのランプが点灯しているときや、所定の時間がたってもインク充填が完了しないときは、修理窓口に連絡してください。
 Do not turn off the printer when charging the ink. When the following lights turn on, open the cartridge cover, and check that the cartridge for the light that is turned on is inserted correctly. An intenance cartridge light Y/LC/C/LM/BK/M: Ink light If the light remains on even after performing the operation mentioned above or the ink does not charge, contact service support.
 導墨時,請勿關閉印表機電源。 當下列燈號亮起時,請打開卡匣護蓋,然後檢查燈號亮起的卡匣是否有正確插入。 ▲:維護盒燈號 Y/LC/C/LM/BK/M:墨水燈號 如果在執行了上述的操作方式之後,燈號仍然亮著,或是沒有導墨,請洽 Epson 授權服務中心。

購入直後のインク初回充填では、プリントヘッドノ ズルの先端部分までインクを満たして印刷できる状 態にするため、その分インクを消費します。交換用 のインクカートリッジをお早めにご準備ください。	
Extra ink is required to fully charge the print head nozzles the first time the printer is used; replacement cartridges will be needed earlier than usual.	
首次使用印表機時需要較多的墨水,方可完全 導墨至印字頭噴嘴;所以將比平時更快需要更 換墨水匣。	

ペーパーのセット Loading Paper 裝入紙張

Ω

必ず電源が入った状態でペーパーをセットしてくだ さい。

Make sure the printer is on when loading paper.

裝入紙張時,請確定已開啓印表機電源。

1



平らな場所にスピンドルユニットを置き、上側のフラ ンジを取り外します。

Stand the spindle unit on a flat surface and remove the upper flange.

將滾軸單元直立在平面上,然後移除上方的輪緣。



新しいペーパーを袋から取り出して、平らな場所に縦 向きに置きます。その後、ペーパーの上端面を柔らか い布で数回拭いて紙粉などの汚れを取り去ります。 ペーパーを上から見て巻方向が反時計回りになるように置き ます。

Remove the new paper from its packaging, and stand it on a flat surface. Wipe the edge of the paper with a soft cloth several times to remove any dirt such as paper powder.

Stand the paper so that the winding direction of the paper counter-clockwise when viewed from above.

從包裝袋中取出新的紙張,然後直立在平面上。用 軟布擦拭紙張的邊緣數次,去除如紙粉等灰塵。 直立紙張,從上方查看時,紙張的捲繞方向為逆時針方 向。



2



ペーパーの上下を反転して、スピンドルユニットにセッ トします。

ペーパーを上から見て巻方向が時計回りになるようにして、 まっすぐ芯に差し込みます。

Turn the paper upside down, and then place it on the spindle unit.

Place the core over the spindle unit so that the winding direction of the paper is clockwise when viewed from above.

將紙張上方的面朝下,然後將其放入滾軸單元。 將中心部份放入滾軸單元,從上方查看時,紙張的捲繞 方向為順時針方向。



ペーパーの上端面を柔らかい布で数回拭いて紙粉など の汚れを取り去ります。

Wipe the edge of the paper with a soft cloth several times to remove any dirt such as paper powder.

用軟布擦拭紙張的邊緣數次,去除如紙粉等灰塵。





スピンドルユニットの軸にフランジを差し込み、ロー ルペーパーの紙管を上下のフランジでしっかりと挟み ます。

Insert the flange into the shaft of the spindle unit so that the core of the roll paper is held securely between the top and bottom flanges.

將輪緣插入滾軸單元的軸心,使滾筒紙軸能牢牢地 固定在上端和下端的輪緣間。





カットくず箱を取り外します。 Remove the Scrap paper box. 移除碎紙盒。



取っ手をつまんでロックを解除し、ロールペーパー供 給部を引き出します。

Grip the handle to release the lock, and then pull out the roll paper feeder.

握位把手即可解鎖,然後拉出滾筒進紙槽。

8

7



ロールペーパー供給部のインナーエッジガイドをペー パーサイズに合わせます。

インナーエッジガイドの位置を調整するときは、インナー エッジガイドを軽く手前に持ち上げて左右へ移動させます。 インナーエッジガイドの三角マークを目盛りに合わせます。

Match the inner edge guide on the roll paper feeder to the size of the paper.

To adjust the position of the inner edge guide, lift the inner edge guide towards you slightly and move it to the left or right. Match the triangle mark on the inner edge guide to the scale.

移動滾筒進紙槽上的内部紙張邊緣定位器以符合紙 張大小。

若要調整內部紙張邊緣定位器的位置,請輕輕抬起內部 紙張邊緣定位器,然後移向左側或右側。將內部紙張邊 緣定位器上的三角標示對齊刻度線。



スピンドルユニットを上図の向きにして、ロールペー パー供給部の手前に置きます。

ペーパーにテープや保護シートが付いているときは取り外します。

ペーパーの先端が傷んでいるときは、はさみなどでまっすぐ にカットします。

Hold the spindle unit in the direction shown above, and then place it in front of the roll paper feeder.

Remove any tape or protective sheets from the paper. If the leading edge of the paper is ragged, cut it in a straight line with a pair of scissors and so on.

如上圖所示的方向托住滾軸單元,然後將其放在滾 筒進紙槽的前方。

移除紙張上的膠帶或保護紙。如果紙張的前緣不平,請 用剪刀等工具將其裁切成直線。





スピンドルユニットをセットし、軸が軸受けに収まっていることを確認します。

Load the spindle unit and check that the shaft fits into the bearings.

裝入滾軸單元並確認軸心與軸承相符。

11



フロントエッジガイドをペーパーの幅に合わせます。

Match the Front edge guide to the width of the paper.

移動前方紙張邊緣定位器以符合紙張的寬度。





ペーパーの先端を給紙口に差し込みます。 ペーパーランプが点灯するまで、ペーパーを差し込みます。

Insert the leading edge of the paper into the paper feed slot.

Insert the paper until the paper light turns on. 將紙張的前緣插入進紙槽。 插入紙張直到紙張燈號亮起為止。 13



ロールペーパー供給部を奥まで押し込みます。

Push the roll paper feeder into the printer. 將滾筒進紙槽推入印表機中。





ペーパーを奥に静かに回して、ペーパーのたるみを取 ります。

Carefully roll the paper into the printer to take up any slack.

小心地將紙張捲入印表機中並收緊紙張。

ペーパーがたるんだ状態で使用すると、プリントの 仕上がりに悪影響をおよぼしたり、ペーパーが詰 まったりする原因になります。必ずペーパーのたる みを取ってください。

If the paper slack is not removed completely, print quality may decline, and paper jams could occur. Make sure you take the slack out of the paper.

如果沒有完全收緊紙張,列印品質可能會下降 而發生夾紙。請確定已收緊紙張。 15



カットくず箱を取り付けます。 Attach the scrap paper box. 安裝碎紙盒。

16



プリンターの 心 ラン	ノプが点灯したこ	とを確認します。
-------------	----------	----------

Check that the printer's $\mathop{\scriptstyle \bigcirc}$ light is on.

確認印表機的 🙂 燈號恆亮。

ソフトウェアのインストール Installing the Software 安裝軟體

• 管理者権限のあるユーザーでログオンしてください。 • 管理者のパスワードまたは確認を求められたとき は、パスワードを入力して操作を続行してください。 • プリント前にペーパー情報の更新が必要です。 Windows : インストール後、メンテナンスツールでペー パー情報の更新をしてください。更新方法は 『メンテナンスツール操作ガイド』をご覧くだ さい。 • Mac : インストール時にペーパー情報の更新をして ください。 なお、ペーパー定義ファイルの入手方法は販売店 にご確認ください。 • You must log on as a user with administrative privileges. • If an Administrator password or confirmation is requested, enter the password and then continue with the operation. • You need to update the paper information before printing. • Windows: After installing, use the Maintenance Tool to update the paper information. For more details, see the "Maintenance Tool Operation Guide". • Mac: Update the paper information during installation. Contact your local dealer to get the paper type file. 您必須使用管理員的權限登入。 • 如果需要管理員密碼或確認,請輸入密碼, 然後繼續操作。 • 列印前,必須更新紙張資訊。 • Windows : 安裝後 請使用 "維護工具"更新紙張資訊。 詳細說明,請參考 "維護工具操作手冊"。 • Mac :

請在安裝過程中更新紙張資訊。 請洽當地經銷商取得紙張種類檔案。



本製品の電源を切り、プリンターとコンピューターに USB ケーブルを接続します。

Turn off the printer, and then connect the USB cable to the printer and the computer.

關閉印表機電源,然後將 USB 連接線接上印表機 與電腦。

2

1

Windows :

ソフトウェアディスクをセットし、 [SystemApplication] - [Windows] フォルダーの Setup.exe をダブルクリックします。

Mac :

ソフトウェアディスクをセットし、 [SystemApplication] - [Mac OS X] フォルダー の SL Printer Setup.dmg をダブルクリックします。 表示された画面の SL Printer Setup.app をダブルク リックします。

Windows :

Insert the software disc, and then double-click Setup.exe in the [SystemApplication] - [Windows] folder.

Mac :

Insert the software disc, and then double-click SL Printer Setup.dmg in the [SystemApplication] -[Mac OS X] folder.

When the screen is displayed, double-click SL Printer Setup.app.

Windows :

插入軟體光碟片,然後雙擊 [SystemApplication] -[Windows] 資料夾中的 *Setup.exe″檔案。 Mac:

插入軟體光碟片,然後雙擊 [SystemApplication] -[Mac OS X] 資料夾中的 *SL Printer Setup.dmg 檔案。 當顯示畫面時,請雙擊 SL Printer Setup.app 檔案。 この後は画面の指示に従ってインストールを完了させてください。

Follow the on-screen instructions to complete the installation.

請依照畫面上的操作說明,完成安裝。

マニュアルのご紹介 About the Guides

關於手冊

本製品には、以下のマニュアルが付属しています。 ソフトウェアディスクの[Manual]フォルダーに PDF マニュ アルが収録されています。

\square	 セットアップガイド(本書) 安全上のご注意(シート)
Ð	 操作ガイド(PDF) プリンタードライバー操作ガイド(PDF) メンテナンスツール操作ガイド(PDF)

This printer comes with the following guides. The PDF manuals are included in the [Manual] folder on the supplied software disc.

	Setup Guide (this manual)
Ţ	 Operation Guide (PDF) Printer Driver Operation Guide (PDF) Maintenance Tool Operation Guide (PDF)

本印表機附有下列手冊。PDF 手冊儲存在隨附軟體光碟 片的 [Manual] 資料夾中。

	安裝說明(本手冊)
Ē	 操作手冊 (PDF) 印表機驅動程式操作手冊 (PDF) 維護工具操作手冊 (PDF)

その他諸注意 (Japan Only)

商標

- EPSON および EXCEED YOUR VISION はセイコーエ プソン株式会社の登録商標です。
- Mac は米国およびその他の国で登録された Apple Inc. の 商標です。
- Windows は、米国 Microsoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標です。
- その他の製品名は各社の商標または登録商標です。

ご注意

- 本書の内容の一部または全部を無断転載することを禁止します。
- 本書の内容は将来予告なしに変更することがあります。
- 本書の内容にご不明な点や誤り、記載漏れなど、お気付きの点がありましたら弊社までご連絡ください。
- 運用した結果の影響については前項に関わらず責任を負い かねますのでご了承ください。
- 本製品が、本書の記載に従わずに取り扱われたり、不適当 に使用されたり、弊社および弊社指定以外の、第三者によっ て修理や変更されたことなどに起因して生じた障害等の責 任は負いかねますのでご了承ください。

インクカートリッジについて

インクカートリッジは純正品をお勧めします。

プリンター性能をフルに発揮するためにエプソン純正品のイ ンクカートリッジを使用することをお勧めします。純正品以 外のものをご使用になりますと、プリンター本体や印刷品質 に悪影響が出るなど、プリンター本来の性能を発揮できない 場合があります。純正品以外の品質や信頼性について保証で きません。非純正品の使用に起因して生じた本体の損傷、故 障については、保証期間内であっても有償修理となります。

此資訊僅適用於台灣地區 (Taiwan Only)

商品名稱

產品名稱:高速相片印刷機 製造年份,製造號碼和生產國別:見機體標示

電力規格

額定電壓: AC100-120/220-240V 額定電流: 3.0 至 1.5A 額定頻率: 50/60Hz 耗電量(操作時):約 120W

警語

檢修本產品之前,請先拔掉本產品的電源線。

相容性

- 列印方式:微針點壓電噴墨技術
- 解析度:最大可達 1440×720 dpi
- 適用系統:

Windows 10 Pro/Windows 10 Pro x64/Windows 8.1 Pro/ Windows 8.1 Pro x64/Windows 8 Pro/Windows 8 Pro x64/ Windows 7 Professional SP1/Windows 7 Professional SP1 x64/ Windows 7 Ultimate SP1/Windows 7 Ultimate SP1 x64 macOS Mojave/macOS High Sierra/macOS Sierra/ OS X El Capitan/OS X Yosemite/OS X Mavericks/ OS X Mountain Lion/Mac OS X v10.7.x/Mac OS X v10.6.8

使用方法

見內附相關說明文件

緊急處理方法

發生下列狀況時,請先拔下印表機的電源線並洽詢 Epson 授權服務中心:

- 電源線或插頭損壞
- 有液體噴灑到印表機
- 印表機摔落或機殼損壞
- 印表機無法正常操作或是列印品質與原來有明顯落差

注意事項

- 只能使用印表機標籤上所註明的電源規格。
- 請保持工作場所的通風良好。

警告使用者:

此為甲類資訊技術設備,於居住環境中使用時,可能 會造成射頻擾動,在此種情況下,使用者會被要求採 取某些適當的對策。

製造商: SEIKO EPSON CORPORATION 地址: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, Japan 電話: 81-266-52-3131 進口商:台灣愛普生科技股份有限公司 地址:台北市信義區松仁路 100 號 15 樓 電話:(02) 8786-6688 (代表號)

